



Asamblea General

Distr. general
19 de julio de 1999
Español
Original: inglés

Comisión sobre la Utilización del Espacio Ultraterrestre con Fines Pacíficos

Nota verbal de fecha 14 de julio de 1999 dirigida al Secretario General por la Misión Permanente de los Estados Unidos de América ante las Naciones Unidas en Viena

Adición

La Misión Permanente de los Estados Unidos de América ante las Naciones Unidas en Viena saluda atentamente al Secretario General y, en nombre del Gobierno de los Estados Unidos de América, tiene el honor de hacer referencia al principio 4 de los Principios pertinentes a la utilización de fuentes de energía nuclear en el espacio ultraterrestre (resolución 47/68 de la Asamblea General).

Si bien en el principio 4 únicamente se dispone que el Estado que lance una fuente de energía nuclear al espacio ultraterrestre deberá informar al Secretario General sobre la forma en que los Estados puedan llegar a conocer los resultados de las evaluaciones de seguridad antes del lanzamiento, los Estados Unidos de América desean añadir la siguiente información:

La nave espacial Cassini, lanzada en octubre de 1997, en una misión interplanetaria a Saturno, rodeará la Tierra en una desviación gravitatoria en agosto de 1999. La nave espacial lleva tres generadores termoeléctricos radioisotópicos para suministrar energía eléctrica a bordo y varios calentadores radioisotópicos livianos para regular la temperatura de las operaciones de la nave espacial y de sus instrumentos científicos.

En cumplimiento de la política de su Gobierno, antes del lanzamiento los Estados Unidos de América llevaron a cabo una evaluación ambiental exhaustiva y un análisis amplio de las condiciones de seguridad nuclear de la misión Cassini en su totalidad, incluida la desviación gravitatoria alrededor de la Tierra. En el sitio de la misión Cassini en la Internet se puede obtener amplia información al respecto. Para más información, se puede consultar al Sr. Mark Dahl, de la Oficina de Ciencias Espaciales de la Administración Nacional de Aeronáutica y del Espacio de los Estados Unidos de América, Washington, D.C., 20546.